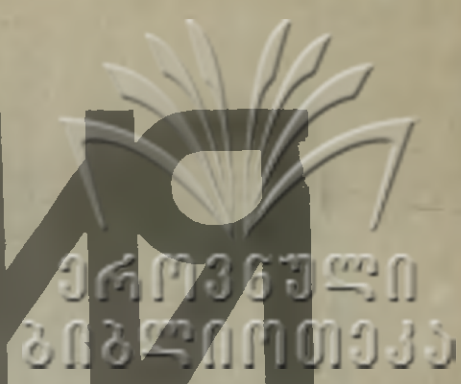


48/2 N15322

საქართველოს
გარე ურთიერთობების
მინისტრის
განცხადებით

СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

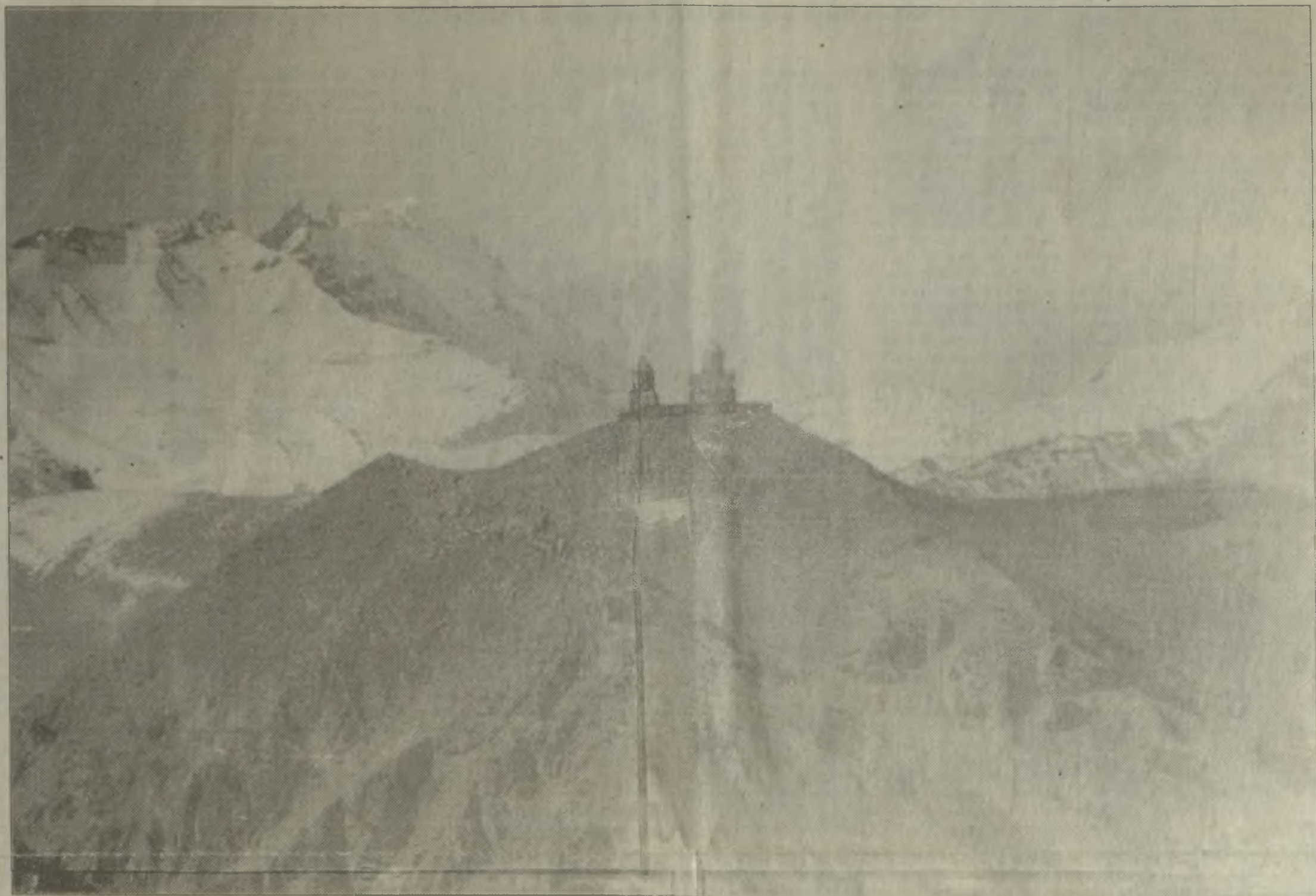


საერთაშორისო გრუზია

1 января 1997 г. Среда, № 1 (20969 со дня основания "Зари Востока")

I-V

(3)



"სფრმფრნაია გრუზია" გილოცავთ
ახალ წელს, ძვირფასო
თანამემამულენ!

"Свободная Грузия"
поздравляет Вас
с Новым годом,
дорогие
соотечественники!



НОВОГОДНЕЕ ОБРАЩЕНИЕ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ ЭДУАРДА ШЕВАРДНАДЗЕ К НАРОДУ И СТРАНЕ

31 декабря 1996 года

Дорогие соотечественники! Дорогие друзья!
1996 год становится достоянием истории. Наступает новый, 1997 год. Мы находимся на переломе столетий и тысячелетий. До XXI века остается почти 1500 дней.

Нам дороги каждый день и каждая неделя, чтобы новая, свободная, демократическая, независимая Грузия, наш многострадальный народ жили сегодня лучше, чем вчера, завтра - лучше, чем сегодня, чтобы Грузия еще достойнее утвердилась в мировом сообществе.

Я поздравляю всю Грузию с новым, 1997 годом и желаю новых побед, прогресса и возрождения.

Поздравляю всех граждан Грузии, представителей всех национальностей, рас и конфессий и желаю всем семьям, отцам и дедам, бабушкам и матерям, сыновьям и дочерям, внукам, детям - цветам нашей жизни - счастливого Нового года!

Чем был примечателен для нас 1996 год? Это был исторический год окончательного завершения всеобщего хаоса и произвола, вступления страны в фазу стабильности, формирования государственности, реального введения в действие Конституции.

Плодотворно работает новоизбранный Парламент, укрепилась правовая база страны. Введен в действие Конституционный Суд, интересно, конструктивно формируется сотрудничество различных ветвей власти, развивается и постепенно совершенствуется культура отношений между ними.

Хотя недостатков и невзгод множество, проблем более чем достаточно, но это не должно мешать нам видеть реальные дела, новые тенденции.

Минувший 1996 год был началом осуществления президентской программы, программы, содержание которой вам хорошо известно и за которую проголосовало большинство населения Грузии на президентских и парламентских выборах.

Я приветствую Парламент Грузии, всех парламентариев, комитеты и фракции. Желаю им в Новом году новых успехов в строительстве демократической Грузии.

Приветствую парламентскую оппозицию. Без оппозиции не существует демократии и плюрализма. Я бы пожелал, чтобы в Новом году сотрудничество властей и оппозиции было более плодотворным и конструктивным на благо нации.

В заповедях Христа написано: возлюби ближнего своего. Возлюби врага своего, яко ближнего своего. Это максимальная философская и этическая формула гуманизма. В ней огромная общечеловеческая мудрость. Давайте следовать заповедям Евангелия и Христа, и мы скорее найдем путь к Храму. Приветствую всех граждан, верующих в Бога, верующих в истину, всеобщая благодарность Святейшему и Блаженнейшему Католикосу-Патриарху Всей Грузии Илие Второму.

Желаю всем структурам президентской, исполнительной властей, министерствам, департаментам, корпорациям новых успехов в строительстве социального и правового государства.

В эту новогоднюю ночь приветствую Вооруженные силы Грузии, которые надежно защитят суверенитет, независимость, территориальную целостность Грузии, если возникнет такая задача, они уже могут выполнить это.

Поздравляю с Новым годом работников органов безопасности, внутренних дел, юстиции, прокуратуры, суда, которые призваны еще больше стоять на страже законности и справедливости, защиты прав граждан.

Минувший год был годом претворения в жизнь важных практических шагов с точки зрения деятельности на уровне согласованного, внутривластного консенсуса президентской, исполнительной властей и Парламента, автономных формирований и краевых администраций, муниципальной, местной городской, районной, общинной, сельской властей.

Выражаю благодарность автономным республикам, руководителям автономных республик Абхазии, края, краевым администрациям, мэриям, управам за сотрудничество и желаю им счастливого Нового года.

С экономической точки зрения минувший 1996 год был годом значительных успехов, достигнутых в строительстве социально ориентированной рыночной экономики. Экономические реформы - в стадии кульминации.

В прошлом году путем оздоровления экономического положения, оживления производства и обуздания инфляционных процессов еще больше укрепился грузинский лари, безболезненно осуществлена либерализация цен на хлеб.

Особо следует отметить земельную реформу, имеющую значение и для грядущих поколений. Более миллиона семей, более 4 миллиона граждан стали землевладельцами. А собственник знает цену земле. Дары грузинской земли в этом году своеобразно отразились на новогоднем столе. Спасибо грузинскому крестьянству - кормильцу страны.

Углубление банковско-финансовых реформ создало благоприятные условия для привлечения иностранных инвесторов. Этот процесс начался.

Поздравляю с Новым годом предпринимателей, производителей, бизнесменов, коммерсантов, банкиров, финансистов, всех, кто создает национальный

продукт и национальный доход, национальный капитал и тем самым каждодневно утверждает экономическую независимость Грузии, способствует осуществлению президентской экономической и социальной программы.

Большую помощь в возрождении экономики, оживлении производства и в сфере стабилизации оказывают нам Всемирный банк, Международный валютный фонд, Евросоюз, Евробанк, ряд международных экономических организаций, отдельные государства. Особенно значительная помощь США, Германии, Франции, Голландии, Турции. В последнее время оживились наши экономические связи с Россией, Украиной, Азербайджаном, Арменией, Казахстаном, Узбекистаном, Ираном, Грецией, Балканскими странами и многими другими государствами.

Есть сдвиги в наших отношениях с деловыми кругами Японии, Южной Кореи.

Трудно говорить с людьми, сидящими за новогодним столом, на языке цифр, поэтому назову только некоторые.

В 1996 году объем внутреннего валового продукта в Грузии возрос на 10-12, а возможно, и на больше процентов, по уточненным данным.

Еще больше укрепилось в 1996 году доминирование частного сектора в экономике, а 3/4 внутреннего валового продукта страны в настоящее время создается в этом секторе. Удельный вес частного сектора в доходах государственного бюджета превышает 2/3.

В результате осуществления программы приватизации в руки частных владельцев перешло более 8000 предприятий и объектов. Осуществлены коренные реформы бюджетной, налоговой, таможенной систем.

Если внутренний валовой продукт в текущем году достигнет около 6 млрд. лари, то в 1997 году этот показатель составит, как минимум, 7-8 миллиардов лари.

Как неоднократно говорилось, одна из наших главных стратегических задач - осуществление конституционной и президентской программы формирования гражданского общества. С этой точки зрения 1996 год действительно переломный.

Основы открытого, гражданского, демократического, цивилизованного общества заложены настолько прочно, что этот процесс стал необратимым. Создаются все условия для того, чтобы каждый гражданин Грузии пользовался общепризнанными правами и свободами человека.

Государство со всеми его структурами должно стоять на страже прав и свобод человека. Мы уже созрели для этого.

Гражданское общество создается суверенной нацией, независимым народом. Он не только создает законы, но и выполняет их. Закон правит гражданским обществом, и перед ним все равны. Так и должно быть.

Гражданское общество невозможно представить без политических партий и организаций, свободных профсоюзов, молодежных и женских организаций, прессы, радио, телевидения, именуемых четвертой властью, других корпораций и объединений.

В новогоднюю ночь приветствую все политические партии и объединения Грузии, свободные профсоюзы, молодежные и женские организации, прессу, радио, телевидение, другие средства массовой коммуникации, тех, кто трудится на благо народа и родины, соблюдая Конституцию, закон, политическую и профессиональную этику и нравственные нормы. Поздравляю Грузинское телевидение со славным 40-летием.

Я уже говорил и повторяю: мораль в политике я ценю больше самой политики, и на благо нашего народа я готов к конструктивному и толерантному диалогу и практическому сотрудничеству с политическими партиями, профсоюзами, оппозиционной прессой.

В то же время трудно говорить о защите прав и свобод человека до восстановления территориальной целостности Грузии, разделенной попытками сепаратизма и чужеземных имперских сил, до возвращения всех без исключения беженцев к родным очагам.

Завершившаяся недавно Лиссабонская встреча имеет историческое значение, исходя из интересов восстановления территориальной целостности Грузии.

Этническая чистка и массовое истребление и изгнание преимущественно грузинского населения подтвердил Лиссабонский саммит, на котором присутствовали главы 54 стран.

Кольцо вокруг сепаратистских режимов все больше



смыкается, их полная политическая и морально-психологическая изоляция - в решающей фазе.

К сфере фантазии относится даже мысль о присоединении этих регионов к другим государствам или о получении и признании ими независимости.

Следует отметить активизацию роли России в урегулировании кавказских конфликтов. То же самое можно сказать об ООН, системе европейской безопасности, институте "Друзей Грузии", наших ближайших соседей.

Произошли положительные сдвиги в регионе Северного Кавказа. В том числе большое значение имеют неоднократные заявления лидеров этих народов, включая руководителей Чечни, в поддержку территориальной целостности Грузии. Спасибо им за это. Грузия добром ответит на добро.

Искренне приветствую народы Кавказа, поддержавшие историческую Кисловодскую декларацию. Уверен, "Мирный Кавказ" станет реальностью. Когда я говорю о Кавказе, конечно, имею в виду дальнейшее развитие братских отношений с нашими ближайшими соседями - Азербайджаном и Арменией, совместные усилия по урегулированию кавказских конфликтов.

Я обращаюсь ко всем, кого это касается, - к абхазам и осетинам, их руководителям, ко всему населению этих регионов - превратим 1997 год в решающий этап примирения народов, урегулирования накопившихся тяжелых проблем.

Сейчас все мы должны осознать: только совместными усилиями, созданием гарантий абсолютной безопасности для всех народов мы сможем жить мирно и достичь благополучия.

Такие гарантии есть. Необходимы более частые контакты на двусторонней и многосторонней основе. В этом отношении 1996 год был особенно значительным.

С особым человеческим теплом, отеческими чувствами обращаюсь к самым пострадавшим и измученным людям Грузии, беженцам, изгнанным из родных очагов, к семьям погибших за единство страны, обращаюсь со словами сочувствия и надежды, и снова подтверждаю однажды сказанное: до тех пор, пока вы не вернетесь в свои дома, мы все, включая Президента страны, считаем себя беженцами и изгнанниками.

Ни один гражданин Грузии не даст самому себе права примириться с нынешним положением. У нас даже нет права уйти из этого мира, не исполнив этот патристический долг перед Отечеством.

В прошлом году ненамного, но все-таки улучшился уровень жизни, хотя я хорошо понимаю, что это мало и только начало.

Конституционное право каждого гражданина - жизнь на достойном уровне, долг властей и общества - создание необходимых условий для повышения жизненного уровня каждого гражданина, а долг каждого гражданина - личная социальная активность, решение собственной судьбы.

В нашем обществе происходит острая социальная дифференциация, явно выделяются слои богатых и бедных. Это факт, и о нем нужно сказать.

Долг государства - создать всем прожиточный минимум.

Когда создана социальная, экономическая, правовая база, когда у всех есть условия для прожиточного минимума, тогда слои миллионов социально не опасаются, напротив, они выполняют прогрессивную роль, однако обогащение одного, занимающегося разбоем за счет честных и обесценивших граждан, недопустимо. Отныне борьба с коррупцией, вымогательством - приоритет властей Грузии.

Мы покончили с безнаказанным разгулом вооруженных лиц. Сейчас подошел черед обоснованных в государственных структурах корруппированных лиц.

Нужно освободить от этого бремени население, предпринимателей. Тогда у нас утвердится поистине справедливое общество. Без принципа справедливости говорить о демократическом государстве - лишь демагогия.

Об этом должны задуматься многие в государственных и общественных структурах.

Как уже говорилось выше, в 1996 году незначительно возросли зарплата, пенсия, различные виды помощи, но все-таки как в государственном, так и в частном секторе созданы многие тысячи новых рабочих мест.

В социальной президентской программе говорит-

ся, что до 2000 года в Грузии будет создан 1 миллион рабочих мест, эта программа вполне реальна и она будет осуществлена.

В президентской программе было сказано, что в ближайшие 3-4 года средняя заработная плата в государственном секторе достигнет 250 лари в месяц, а в частном секторе - 300 лари. Это тоже реальные рубежи, движение уже началось. В связи с этим в начале Нового года следует сказать еще об одном государственном приоритете. Это - энергетика, основа основ нашей мощи и благосостояния. Давайте договоримся, что в борьбе за подъем энергетики 1997 год станет годом большого начала, значительного перелома. А это мы сумеем сделать. Если все мы, все население и власти будем вместе, будем бороться.

В новогоднюю ночь я сердечно приветствую работников сфер культуры, литературы и искусства, науки, образования, здравоохранения, спорта, наших именитых ученых, писателей, деятелей искусства - композиторов, кинематографистов, работников театра, художников, архитекторов, журналистов, спортсменов, всех, кто своим талантом и энергией служит благополучию независимой, свободной Грузии.

Тяжелейшие дни пережили грузинская культура, наше искусство, обнищавшая страна разработала программу спасения культуры. Нам и сейчас трудно, но уже можем сказать, что грузинская культура спасена.

Исключительно трудно литературе. Думаю, с Нового года грузинские писатели почувствуют больше государственной теплоты. В заботе о культуре, литературе, науке неизмеримо велика роль и заслуги местных правлений. Среди них я выделил бы Аджарию и ее руководство в качестве примера.

В нынешнем году мы отметили 55-летие национальной Академии наук и 120-летие со дня рождения великого Ивана Джавахишвили. Эти юбилеи превратились в национальные праздники, в международную демонстрацию и в еще одно признание достижений грузинской науки.

Большие реформы осуществляются в сфере среднего и высшего образования. Сложен, очень болезнен этот процесс, но необходим и неизбежен для будущего страны.

С особой благодарностью поздравляю с Новым годом профессоров и преподавателей Грузии, которые смогли невозможное, спасли школу.

Успешно идут реформы в области здравоохранения.

Наша задача состоит в том, чтобы в будущем 1997 году образование и здравоохранение - как в государственном, так и в частном секторе - были более доступными, чем в этом году для любого - бедного и богатого гражданина. У нас должны быть соответствующие гарантии защиты бедных.

Надо поддержать создание специальных фондов, осуществить емкие государственные программы.

В Новом году будут учреждены президентские стипендии для отличившихся способных студентов, аспирантов, молодых ученых.

Достойные условия жизни следует создать не только способным и отличившимся юношам и девушкам, но и всем учащимся, студентам и аспирантам.

Я приветствую ветеранов войны и труда. Они воплотили наше славное историческое прошлое. А молодежь - наша надежда и будущее. Мы должны больше заботиться и будем заботиться о ветеранах.

Поздравляю с Новым годом представителей всех поколений страны.

1996 год был годом новых успехов в сфере внешнеполитических отношений Грузинского государства.

Одним из главнейших событий 1996 года было подписание партнерского договора с Евросоюзом. Наша Родина постепенно утверждает за собой место в едином евразийском пространстве, достойное ее великого прошлого и лучшего будущего. Она уже имеет свой голос, свое мнение, свой почерк. К ней прислушиваются, с ней считаются. Я поздравляю вас с этим большим признанием, дорогие друзья.

Приветствую аккредитованный в Грузии дипломатический корпус, послов, международные организации, представительства, поздравляю их с Новым годом и желаю им и их странам новых успехов.

Хочу сообщить моим сегодняшним слушателям, что на рубеже двадцатого и двадцать первого веков, в конце 1999 или начале 2000 года было бы всесторонне оправданным отметить многотысячный юбилей грузинской государственности, а также 800-летие гениальной поэмы Шота Руставели "Витязь в тигровой шкуре". Верю, к тому времени Грузия будет на совсем ином уровне своего развития, а мы - более уверенными в своих возможностях. Скажем миру, кто мы и каким бесценным сокровищем владеет наша Родина, внесшая в мировую сокровищницу достойный вклад.

По восточному календарю будущий 1997 год - год Быка. Дай Бог, чтобы в Новый год каждый наш пахарь впрягся в народное дело. Пусть будут изобилие и достаток на грузинской земле, радость, счастье, любовь, дети в каждой семье, мир, безоблачное небо во всей Грузии.

Пусть сбудутся все ваши мечты, дорогие соотечественники, все ваши желания и стремления.

Мраваджамьер, многие лета, дорогие друзья!

ВОСПИТАННИКАМ ПАНСИОНАТА "НАТВРИС ХЕ"

Мои, маленькие друзья! От всей души поздравляю с Новым годом и желаю много радости, счастья и добра.

К сожалению, моя ограниченность во времени не позволяет мне быть с вами и разделить вашу радость, но в то же время я

рад, что этим небольшим письмом могу приветствовать всех, приласкать и сказать: все лучше, что будет в Грузии в будущем, - ваше, для наших детей, нашего будущего.

Не только будущий Новый год, но и другие годы Грузии - ваши, они должны

начаться с большой заботы о вас. И потому пожелаю, чтобы в Новом году ваша страна и Дед Мороз выполнили все добрые пожелания каждого из вас.

Эдуард ШЕВАРДНАДЗЕ

В связи с Международным днем азербайджанцев мира приветствую братский азербайджанский народ и желаю в 1997 году счастья и успехов.

Пользуясь случаем и еще раз заверяю Президента Азербайджанской Республики, моего друга - Ге-

ПРИВЕТСТВИЕ ПРЕЗИДЕНТА ГРУЗИИ В СВЯЗИ С МЕЖДУНАРОДНЫМ ДНЕМ СОЛИДАРНОСТИ АЗЕРБАЙДЖАНЦЕВ МИРА

Идара Алиева в глубоком уважении к нему.

Приветствую наших соотечественников, проживающих в Грузии азербайджанцев.

Дорогие друзья и собраты, вы неотъемлемая часть народа Грузии, разделяете с ним горе и радос-

ти, вместе строите будущее, счастливую и процветающую Грузию.

В основу дружбы грузинского и азербайджанского народов заложена вечная традиция мирной жизни бок о бок. А в последнее время эта дружба между двумя странами приоб-

ретает характер стратегического сотрудничества.

Нас связывает не только прошлое и настоящее, но и надежда на будущее.

Пусть будет Новый год годом мира и национального возрождения наших народов.

Кавказ станет важнейшим центром конструктивного регионального сотрудничества.

Пусть будет Новый год годом мира и национального возрождения наших народов.

Президент Грузии Эдуард ШЕВАРДНАДЗЕ

НОВОГОДНИЕ ВСТРЕЧИ

ЗНАКОМЬТЕСЬ: БЫКИ!

**НИКОЛОЗ
ТУМАНИШВИЛИ,
НАРОДНЫЙ АРТИСТ
ГРУЗИИ,
КОМПОЗИТОР:**



Столько лет прожил на свете и не знал, что родился в год Быка. Впрочем, и не интересовался. Но приятно поразился, что почти все черты характера Быка присущи мне: терпелив, сдержан, медлитель, совершенно не характерны для меня ужасный гнев (эпитет-то какой!) и шовинизм. Но вот чего не заметил прозорливый древний астролог, так это любовь Быка к кутежам. Каюсь, грешен был и много вечеров проводил за веселыми, дружескими пирушками. В промежутках сочинял музыку - писал оперы, оперетты, балеты, симфонии. Кстати, после окончания Тбилисской консерватории у меня была дилемма, чему посвятить жизнь: музыке или шахматам. Победила музыка.

Истинным работягой называют Быка. Смотря, что называть работой. Лично я всегда питал отвращение к физическому труду. Помню - как-то студент и преподаватель консерватории выехали за город сажать деревья. Я оглядываясь в поисках того, кто выполнит за меня работу - выкапывает яму. Увидел Ваху Азарашвили, одаренного студента, будущего популярного композитора. "Выкопашь мне яму, поставлю зачет по fugam", предложил ему. Сделка состоялась.

Значит, выходит, восемь раз из девяти за столетие Бык вторгался в мою жизнь и, может, даже как-то воздействовал на нее? Кто знает... Пора подводить итоги. Лично я доволен жизнью: мне во всем повезло: семьей, работой, но всегда есть это словечко "но", за которым следует "хотелось бы". Так вот, мне хотелось бы еще на десять дней остаться в Париже, хотелось бы увидеть на сцене написанную мной, но так и не поставленную оперу "Элиос".

Желаю своим согражданам умения жить в ладу с собой, с окружающими, что дает здоровье, а значит, и продлевает жизнь.

**ЖЕЛНА
МАЧЛАВАНИ,
МУЗЫКОВЕД**

Год Быка и год моего рождения пришлись на 1937-й, что было предметом шуток моих друзей: "Нашли, чем заниматься в 37-м твои родители". Сам же я, спустя много лет от моего первого года Быка, невольно пошутил в больнице, заявив врачам после инсульта: "Я вправе претендовать на полную реабилитацию".

Обычно замкнут, сказано о Быке. А я вот оптимист и, несмотря на болезнь, продолжаю вести прежний образ жизни. Назло врагам, судьбе, Быку: в меру пью, курю...

Хочу поделиться радостным для меня событием: есть во мне все-таки доля бычьего тщеславия. За неделю до Нового года мне вручили Орден Чести за пропаганду и вклад в развитие грузинской музыкаль-



ной культуры. Формулировка звучит скучно, но сам орден был тяжелый за счет, говорят, благородных металлов. Я его принял оригинально. Опустил в бокал и после благодарственных слов выпил шампанское. "Так поступают военные", - объяснил я несколько удивленным присутствующим.

Не берусь судить, какое влияние оказывало на людей, но от них я много чего перенял. Перефразируя известное выражение Горького, хочу сказать, что всему лучшему я научился у друзей. Мне повезло с ними. К сожалению, уходит дружба, а они мне так нужны сейчас!

Но оставим грусть, тем более, что - Новый год, а с ним и планы на будущее. Идей у меня больше, чем возможностей их реализовать. Но одну я претворю на стыке годов - уходящей Крысы и надвигающегося Быка. Намерен устроить вечер устных рассказов на тему: "Музыкальные истории, не вошедшие в историю музыки". Хочу надеяться, что они будут веселыми и доставят удовольствие слушателям.

**СОФИКО ЧИЧАВЕЛИ,
НАРОДНАЯ АРТИСТКА ГРУЗИИ,
ЛАУРЕАТ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ПРЕМИИ:**



Я Бык, наверное, не типичный, так как по Зодику - Близнец. Влияние этих двух знаков и определили черты моего "я". Человеку, чья жизнь протекает под сенью Мельпомены, иной раз бывает нелегко, но труднее, а особенно женщине, совмещать роль внимательной хозяйки, заботливой о своем очаге, ведущей "семейный корабль", как требует того Бык, с творческими исканиями. Мои героини, напротив, лирические, нежные, незащищенные, хотя с характером. Постоянные перевоплощения - от образа сценического, экранного до реального, домашнего - не всегда удается выдержать спокойно. И тогда я вою, как Собака (есть же и такой символ года) и хочу лишь одного - быть женщиной!

Но не слабой и уступающей - люблю противостоять, однако эта черта никак не отражается на моих взаимоотношениях с окружающими. Человек я покладистый, вовсе не консер-

ватор, приемлю новое, современное. Хотя не выношу всяческие шоу. Моя стихия - классическая музыка, джаз 40-х, 50-х годов. Очень сожалею, что нынешнее поколение молодых вынуждено черпать "духовность" из источников суррогатной культуры, забывая о хороших традициях прошлого...

**ГИОРГИЙ ШЕНГЕЛА,
КИНОРЕЖИССЕР, ЛАУРЕАТ ПРЕМИИ
ИМЕНИ ШОТА РУСТАВЕЛИ:**



Перед вами - "двойной" Бык. Я рожден в этот год и по Зодику - Телец, на мое несчастье, добавлю. В работе это помогает, такой вот получается труженик в квадрате. Моя стихия - земля и воздух. Отлично чувствую себя, когда посвящаю время возделыванию своего небольшого сада в пригороде. На творческом поприще - тоже Бык, и это, конечно же, накладывает свой отпечаток. Думаю, для людей, общающихся со мной, возникают некоторые трудности: люблю "бодаться на лугу". Нет, не биться в схватке, а твердо и упрямо идти к намеченной цели. Говорят, в таком случае Быкам предпочтительнее не оказывать сопротивления. Гнев их выливается ре-

дко, но чувствительно для окружающих. Наверное, с братом нас разнит подобная черта.

В хорошем смысле я - консерватор: не поклонник либерализма и нововведений. Считаю, что в традициях и прогрессивном наследии можно найти немало полезного для ответа на вопрос: "Что делать?"

О творческих планах говорить не буду - Быки, как известно, по натуре люди скрытные. Естественно, работаю много, мы, Быки, не можем без этого, трудяги...

Хотел бы пожелать, чтобы в нынешнем году в Грузии родилось бы огромное число активных Быков, кот-

Какими идеалами жили мы? Вечными. Непреходящими. Суть которых во многом утеряна сегодня. Я не приемлю разговоров о том, что семьдесят лет мы были рабами. Наверное, для государства в целом - период был сложный. Но свое студенчество в Москве, во ВГИКе я вспоминаю с огромной радостью. Это был праздничный корабль, как требует того Бык, с творческими исканиями. Мои героини, напротив, лирические, нежные, незащищенные, хотя с характером. Постоянные перевоплощения - от образа сценического, экранного до реального, домашнего - не всегда удается выдержать спокойно. И тогда я вою, как Собака (есть же и такой символ года) и хочу лишь одного - быть женщиной!

В наступившем году хочу пожелать всем не терять веры в торжестве добрых начинаний. Особенно это необходимо нашим молодым, которым пришлось, несмотря на возраст, уже многое увидеть и пережить - войну, боль, разочарование. И все равно надо верить, быть заряженным на "добро". А плохое лучше искать в самом себе, чтобы смочь выстоять и победить.

**ТАМАРА
КЕЧУАШВИЛИ,
ГРАФИК,
ЗАСЛУЖЕННЫЙ
ХУДОЖНИК ГРУЗИИ**



Бык испытывает сложности в общении с людьми? Он не очень контактен? О себе я бы этого не сказала. Вся жизнь отлично ладилась с окружающими - и в семье, и в коллективе. Что же касается трудолюбия, без лишней скромности скажу, что ко мне это, конечно же, относится. Работать люблю и не представляю себя бездельничающей.

Родом я из Гори. Там закончила среднюю школу. Потом поступила в Академию художеств, на факультет графики. Около 45 лет проработала преподавателем в Тбилисском художественном училище им. М. Тоидзе. Работы мои выставлялись на республиканских и союзных выставках. Была удостоена звания "Ветеран труда", ордена "Знак почта".

Что еще сказать? Работаю до сих пор. Правда, в последнее время все больше над камерными произведениями - ведь я уже не молода. Увлечлась гобеленами, сейчас они - мое основное занятие.

Говорят, женщины-Быки домовиты. Пожалуй, так оно и есть. Я всегда любила хозяйничать, только времени не хватало. Теперь оно у меня есть. Если я слышала, что Бык - семьянин, любит своих близких. У меня - хорошая семья: двое детей, трое внуков. Сын Важа - заведующий кафедрой механики в Зоветинституте, дочь Дали - преподаватель немецкого языка в Государственном университете. И муж у меня был хороший. Словом, я довольна своей жизнью. Может быть, год Быка и определил мою судьбу - право, не знаю.

Представители пяти поколений Быков - люди, рожденные под этим знаком в 1913, 1925, 1937, 1949 и 1961 годах, рассказывают о себе. Быки, но такие разные, не похожи друг на друга. Однако во всех объединяют ключевые для этого знака качества: трудолюбие и трудолюбие. Полноценные на таланты, они дали стране Мастеров.

**РЕВАЗ КЕЧАХМАДЗЕ,
ЖИВОПИСЕЦ,
ЗАСЛУЖЕННЫЙ ХУДОЖНИК ГРУЗИИ**

Целеустремленный ли я человек? Пожалуй, да. В некоторых случаях даже упрямый. Как Бык? Ну, может быть, и так. Вот, например, три года назад я перенес повторную операцию на сердце. Было очень плохо, но я решил, что выживу - и выжил. Супруга потом рассказывала, что сосед по палате успокаивал ее: "Не плачь, он - крепкий орешек и не умрет!".

Животись - моя жизнь. Работал, работал и буду работать, пока жив. Повлиял ли символ года моего рождения на мою творческую судьбу, сказать затрудняюсь. Если это касается умения трудиться, то да, наверное. Я участник почти всех республиканских и многих союзных выставок. Нет, персональную все время откладываю. Не знаю, почему. Может быть, из какого-то суеверия, что ли... Работы есть, и планы творческие есть, но что-то останавливает.

Вот это полотно - "Грузия благословляет тебя, царь Давид!" - собственность Министерства культуры Грузии. Я взял его домой, чтобы доработать. Оно закончено, но мне кажется, что в этой картине я еще не все сказал. Глубоко убежден, что Давид Строитель - это та историческая фигура, не будь которой, Родина наша не выжила бы. Поэтому мне хочется предст-

авить его во всем величии и значимости. А значит, надо еще поработать. Пишу дома, хотя есть мастерская. Жена говорит: "Не даешь от себя отдохнуть, не даешь по тебе соскучиться". Что делать? Люблю свою семью, свой дом. Люблю находиться рядом с близкими. Так вот, если Бык-семьянин, то я, в этом смысле, - ярко выраженный.

Чем озаменовался ук-



одающий год? Работой. Радостями и печалью удачами и не совсем удачными периодами. Словом, все было, как у всех.

Чего бы я хотел пожелать в праздничные дни? В первую очередь, восстановления целостности Грузии. Торжества справедливости. Всех благ измученному народу. Прогресса в жизни.

**ГИОРГИЙ ТУМАНИШВИЛИ,
ЧЛЕН-КОРРЕСПОНДЕНТ АКАДЕМИИ НАУК
ГРУЗИИ, ПРОФЕССОР:**

Я - Бык? Впервые слышу. Думаю, знак в моем случае - не определяющий фактор. Да, упросто, трудился, свойственные



своим, в частности - большая разница. И хочу особо отметить - я был одним из основателей движения "Зеленых" в Грузии. Наверное, во мне проявляется не только Бык, но и "характер" других животных-символов: активно занимаюсь не только научной, но и государственной деятельностью, политикой. Счастлив, что воспитал не одно поколение учеников. И сегодня уже могу сказать, что дорога, выбранная нами, реализованные цели и задачи - все это было отдано Делу. Большая гордость видеть, что твои сотрудники работают с отдачей, вопреки нынешним трудностям.

А вот в семье - я лишь "Идейный" руководитель, все остальные вопросы практического характера решает моя супруга. И вообще, надо вам сказать, что я - за матриархат. На мой взгляд, мужчины, активно участвующие в общественной жизни, занимающиеся ведущие посты на службе, делают это для того, чтобы не мешать своим женам управлять

своим, в частности - большая разница. И хочу особо отметить - я был одним из основателей движения "Зеленых" в Грузии. Наверное, во мне проявляется не только Бык, но и "характер" других животных-символов: активно занимаюсь не только научной, но и государственной деятельностью, политикой. Счастлив, что воспитал не одно поколение учеников. И сегодня уже могу сказать, что дорога, выбранная нами, реализованные цели и задачи - все это было отдано Делу. Большая гордость видеть, что твои сотрудники работают с отдачей, вопреки нынешним трудностям.

А ЭТО - ТИГР. НО ЮБИЛЯР И ГОД БЫКА ПРИНОСИТ ЕЙ УДАЧУ



мало, чтобы вспыхнуть среди того созвездия талантов, которое уже было в грузинском кино и театре: Гамбашидзе, Кванталиани, Годиашвили, Закариадзе, Такишвили, Шавгулидзе... В их среде, как говорит Додо Чичинадзе, она закончила "академию" и вступила в театр имени Марджанишвили, театр, которому она предана по сей день. Юдифь, Медя, леди Анна, Зоя, вдова солдата, но образы женщин, в которые она перевоплощалась, и уходила за кулисы в цветах и под гром аплодисментов.

Она привыкла к восхищенным взглядам бесчисленных поклонников. Это даже помогло ей в быденной жизни.

Дело было в Москве, вспоминает Додо Чичинадзе. - Мне срочно нужно было вылететь в Тбилиси. Билета не было. Не смогли достать и проважались меня друзья и знакомые. Тогда я решила попытаться сама. Вкрадчивым голосом обратилась в одно из окошечек касс. "Сказано, нет билетов" - сухо и резко оборвали меня. И тут как-то подняла голову, и выражение лица ее изменилось. "Случайно, вы не в фильме, как его - "Чуки-муги" играли?" Через пять минут у меня была бронь.

Ее действительно знают все, даже молодые, для которых "Баши-ачуки" - история грузинского кино. А знают вот почему.

К сожалению, уже несколько лет марджанишвили лихорадит. Когда заговорили пушки, музы замолкли. И этот спад в театре болезненно отразился на Додо Чичинадзе. Чтобы одиночество не овладело ею, она с головой окунулась в общественную работу. Ее мо-

жно было видеть в колониях, на призывных пунктах, при раздаче гуманитарной помощи. Домой заходит, чтобы передохнуть, и опять отправляется к друзьям, больным, которым нужны ее забота и внимание. Не имея своих детей, она полностью отдала себя воспитанию пяти мальчиков, как нежно называет своих племянников - и 40-летнего, и 20-летнего.

Но общественная деятельность - не театр. Она соскучилась по сцене, по темноте зала, откуда на тебя устремлены взоры, а главное, нести в зал и дальше в мир слово, чтобы оно запало в душу. Бегство в люди произошло от неудовлетворенности сегодняшней своей жизнью.

"Что год грядущий мне готовит?" - задавала она из года в год этот вопрос. И вот в год Быка свершилось ее желание. Ей предложили две пьесы, одну из которых она выберет по своему усмотрению. Первая - английского драматурга о последних годах жизни великой Сары Бернар, вторая - грузинского драматурга Тамара Чичадзе - об актерском пути грузинской актрисы. И как ни соблазнительно хоть на два часа стать Сарой Бернар, она выбрала свою соотечественницу с ее проблемами, столь близкими ей.

День рождения прошел скромно: она принимала поздравления. Но юбилей еще грядет - в конце января, как предполагает Додо Чичинадзе, после ремонта в театре имени Марджанишвили. Афиши извест, что отмечается юбилей народной артистки Грузии.

Лариса ТРУДКОВА

**НИКОЛАЙ ИЧНАТОВ,
ЖИВОПИСЕЦ-МОНУМЕНТАЛИСТ,
НАРОДНЫЙ ХУДОЖНИК ГРУЗИИ:**



Мне кажется, что ни одно из качеств, присущих Быку, меня не характеризует, так что вряд ли рождение в год Быка предопределило мою судьбу. Разве что... Говорят, Быкам свойственно трудолюбие? Работаю я, действительно, много.

В прошлом году состоялся две мои персональные выставки - одна во Франции, в городе Бурже, другая - на родине, в Тбилиси. В 1996 году по заказу Посольства Грузии во Франции я выполнил художественную карту Грузии, а также по заказу правительственной Административной Автономной Республики (тоже художественную). Сейчас пишу картину - она называется "Мир художника", в которой надеюсь отразить свое видение Родины, жизни вообще. В перспективе - работа над декорациями к спектаклю Батумского оперного театра "Балетные миниатюры". Так что работы много, и это радует - я люблю писать.

Заботит меня как художника и гражданина то, что наше национальное искусство сегодня переживает процесс своеобразной невосприимчивости, то есть, я хочу сказать, потребность общества в книгах, картинах, спектаклях снизилась. Разумеется, в период, когда зачастую не хватает хлеба насущного, человеку все сложнее и сложнее заботиться о пище духовной. Но, на мой взгляд, общество, изолированное от Искусства, - мертвое общество. А ведь есть люди, способные взять на себя его пропаганду - бизнесмены, банкиры. Для этого у них есть и средства, и возможности. Хороший пример подли уродители недавно открывшегося "Ивербанка" - в его залах разместились выставки работ грузинских художников.

Как выяснилось, наша национальная культура - единственная конкурентоспособная сфера на мировой арене. Я утверждаю это со всей ответственностью и считаю, что грузинское искусство нужно поднимать на шит.

В Новый год хочу пожелать всем мира, добра и благополучия. Надеюсь, что вскоре в Грузии наступит время нового расцвета ее самобытного феномена.

Быков взяли за "рога" и разговорила: Инна БУСУРАШВИЛИ, Дали САДАТИЕРАШВИЛИ, Лариса ТУМАНИШВИЛИ и Наталья ФЕДОРОВА

"ВОЛШЕБНОЕ СВЕЧЕНИЕ ДУШИ"

Художница Тамарико Догидзе - представительница одного из последних поколений Быков. Сейчас она живет в Соединенных Штатах Америки, где, как стало известно, очень плодотворно работает, привлекая внимание не только рядовых ценителей прекрасного, но и профессиональных искусствослов. По понятным причинам встретиться и взять у нее интервью не представилось возможным, но мы предлагаем выдержки из материала о Тамарико Догидзе, опубликованного в предновогоднем номере в лос-анджелесской газете "Контакт", выходящей на русском языке.

Друзья ее называли нежно - Тамарико, ученики - Тамара Эдуардовна. Среди ценителей искусства, своих коллег и друзей она известна как незаурядный художник с тонким вкусом и высокой культурой. Росла в Тбилиси, в семье, где высоко ценили традиции грузинской культуры.

С красками она дружила с детства и уже в пять лет получила первую премию на конкурсе за красочную оформленную этикетку конфеты "Красная шапочка".

Работы художников, закончивших Тбилисскую Академию художеств с красным дипломом, в том числе и Тамарико, хранятся в стенах кузницы мастеров кисти. А ее первые ученики заканчивают в этом году Худ-

ожественное училище им. М. Тоидзе, где она преподавала живопись и рисунок.

Уже три года Тамарико живет в Америке - великой стране иммигрантов. А именно они обновляют кровь этого большого государства...

"Грузия блистала", - было отмечено на первом фестивале русской культуры "Жар-птица" в 1995 году. "В работах Тамары Догидзе прорастает Пиромани", - писала американская пресса. Тамарико выставила тогда серию работ с колоритными уголками старого Тбилиси... В них - уважение и любовь к своей древней родине...

Вспомнившись в ее полотно, мы с удивлением обнаруживаем ее необычные приемы. Именно они привлекают внимание своей манерой исполнения и особенностями техники. Цвет в ее работах возникает не как результат внешнего освещения, а как бы от внутреннего, волшебного свечения души людей и предметов.

Частью творчества Тамарико Догидзе является оформление книг, эскизы к киноновеллам режиссера С. Вахтангова и стенная роспись, выполненная в декоративной манере.

В графических произведениях, вышедших в Тбилиси, в издательстве "Мерани", можно уловить не только скрытую суть произведений, но и национальный колорит и настроение. Именно они и подкупили москвичей, посетивших ку-

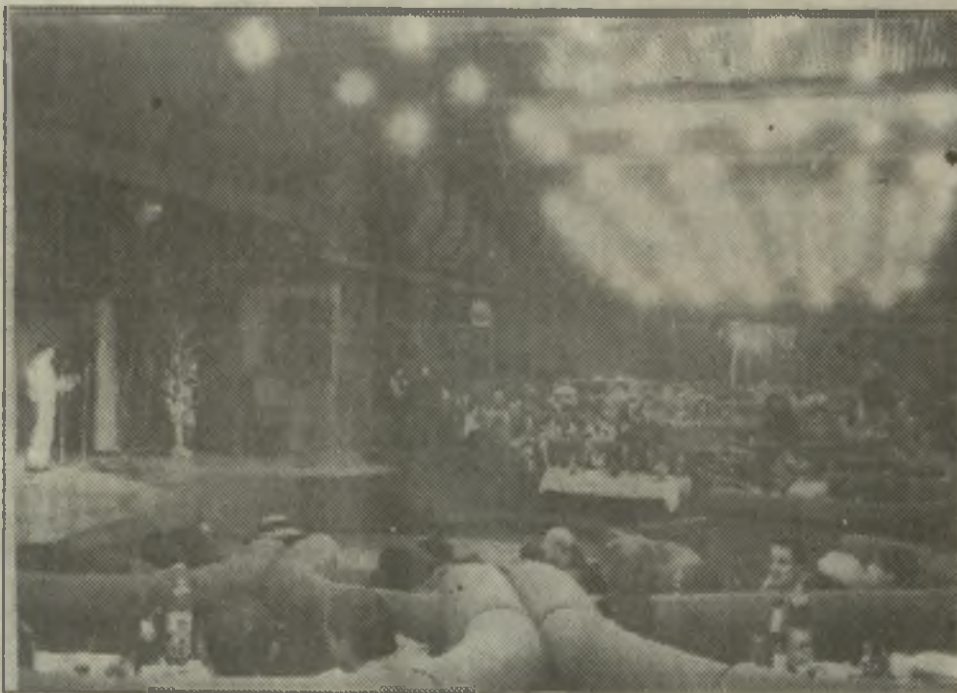


льтурный центр "Мзиури", где успешно прошла выставка-продажа работ молодой художницы...

За что бы ни бралась Тамарико, ее щедрое краской волнует и радует глаз. Она интересна и неожиданна во всех жанрах, будь то живопись, акварель или серийные листы зарисовок в путешествиях по Болгарии, Румынии, Германии, Турции, Нью-Йорку.

Сейчас Тамарико в том возрасте, который называют возрастом расцвета, новых взлетов, когда перспективы ее развития трудно предсказать, ибо она - художник от Бога.

Судьба ее перекинула через океан, и сегодня перед Тамарико - новый порог, перешагнув который она сделает наш мир богаче, красивее, добрее.



ЖУРНАЛИСТЫ ПРОВОЖАЮТ 1996-Й И ВСТРЕЧАЮТ 1997-Й

В канун Нового года в "Берикони" был проведен праздничный вечер - элит-шоу представителей средств массовой информации под названием "А ля пресс энд ТВ" с участием звезд грузинской эстрады. Это за последнее время практически первое подобного рода мероприятие, собравшее служителей масс-медиа. Интерес к нему проявили не только коллеги-журналисты, редакторы различных газет, сотрудники информационных агентств и издательств, но и представители "верхних эшелонов" власти, столь часто являющиеся сегодня героями газетных и телевизионных выступлений. Среди приглашенных гостей были Государственный министр Грузии Нико Лекишвили, его заместитель Заза Шенгелия, руководство пресс-службы Президента страны во главе с Вахтангом Абашидзе, министр иностранных дел Ираклий Менагаришвили, министр культуры Валерий Асатиани, глава Министерства по управлению государством Автандил Силагадзе, председатель Гостелерадиокорпорации Арчил Гоголиа.

На празднике присутствовали также представители корпорации "Мастер-трайд", официального дистрибьютора всемирно известной компании "Марс",



работники налоговой инспекции, городского Управления дорожной полиции, Министерства почты и связи, представители Общественного грузинского бан-

ПРАЗДНИК СОСТОЯЛСЯ... И ОБЕЩАЛ ВЕРНУТЬСЯ

ка, Ассоциации ветеранов Грузии, сотрудники компании "Авиасервис", корпорации "Эль савако". Их и всех остальных участников вечера в "Берикони" принимал коллектив газеты "Свободная Грузия".

Культурная программа вечера отличалась разнообразием жанров - от вока-

льно-музыкальных пародий до симфонической классики. На сцене органично дополняли друг друга совсем юные участники (детский ансамбль "Гвирила") и по-

пулярные мастера эстрады, такие, как ансамбль "Берикони", джаз-ансамбль "Фрэндс", секстет "Скерцо" и другие. Кстати, кассета с записью сборного концерта "Скерцо" была на вечер продана с аукциона за 300 лари.

Программа была не традиционно-концертной: согласно сценарию, она включала не только эстрадно-музыкальные номера, но и розыгрыш интеллектуального лото, проведенный президентом Грузинской ассоциации игр "Что? Где? Когда?" Георгием Мосидзе, представление шуточных номинаций и т.д.

Как сказал ведущий элит-шоу - продюсер и один из авторов идеи праздника Заза Алексидзе, встреча в "Берикони" была своего рода генеральной репетицией для дальнейших ежегодных фестивальных вечеров, проводимых журналистами, сродни уже ставшему популярным "Мана". С этой целью предполагается создать оргкомитет с соответствующим фондом, который в течение года займется подготовкой мероприятия, которое, по общему мнению, должно стать традиционным.

За "Берикони" на миг затаились все стоя поднялись бокалы во здравие Президента страны. Этот

тоже по традиции провозглашается за семейным праздничным столом во многих государствах, где граждане отдают дань уважения избранному ими первому лицу.

Пусть это станет традицией и у нас в Грузии!

Предлагаем несколько интервью с гостями вечера.



**НИКО ЛЕКИШВИЛИ,
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
МИНИСТР ГРУЗИИ:**

Праздник, состоявшийся в "Берикони", ценен не только тем, что был организован продуманно и на высоком уровне, но и особым духом единения, который присутствовал в зале весь вечер. Радует то, что журналисты с готовностью откликнулись и поддержали инициативу газеты "Свободная Грузия" - обратиться в преддверии Нового года и вместе провести год минувший. Атмосфера праздника показала, что идея такого праздника работников масс-медиа полностью оправдала себя. Хочется, чтобы он стал традиционным, потому что именно такое единение больше всего нужно сегодня нашей стране. Причем не только в деле, но и в отношениях людей. Представители одной профессии, какие бы творческие направления они ни представляли, а тем более журналисты, призваны брать на себя ответственность и даже создавать его, должны общаться. Общаться не только в процессе сотрудничества и полемике на политическую тему, но и в неформальной обстановке. И первая "проба" такого общения, можно смело сказать, состоялась весьма успешно. Это событие, с которым хочется поздравить наших журналистов. Оно очень радует и обнадеживает.

Хочу отдельно подчеркнуть



**ИРАКЛИЙ
МЕНАГАРИШВИЛИ,
МИНИСТР
ИНОСТРАННЫХ
ДЕЛ ГРУЗИИ:**

Замечательный вечер. И это прекрасно, что журналисты стали инициаторами и организаторами такого праздника. Добрый знак. На мой взгляд, это говорит о мощном моральном потенциале, активности и консолидации рядов бойцов пера. Современные средства массовой информации принципиально отличаются от старых изданий. И хотя наша пресса так же молода, как и наша страна, определенный опыт ею уже накоплен. А чтобы его приумножить, нужны именно такие встречи, где будет не только профессиональное общение, но и неформальное. Атмосфера доброжелательности, взаимопонимания, которых часто нам не хватает и которые нам так необходимы сегодня, зарилась на протяжении всего вечера. Не хочется много говорить в этот празднич-



**ВАН БАЙБУРТ,
РЕДАКТОР ГАЗЕТЫ
"ВРАСТАН":**

Я рад сегодняшнему событию. Оно говорит о многом и, в первую очередь, о том, что мои коллеги из "Свободной Грузии" стали инициаторами нынешнего праздника, - с таким духом, оптимизмом и полнотой энергии. В сущности, "вкредомный" мир смотрит на современную Грузию через страницы нашей газеты. А разговоры о том, кто "официоз", а кто - нет, на данном этапе несколько беспочвенны.

Сейчас наша газета выполняет важную, образно говоря, стратегическую функцию: осмысление современных процессов, но не в ущерб так сказать, вникну в государственную кухню, направленную на экономические реформы, негражданское право и государственные демократические преобразования. И в этом смысле газета



**ВАЛЕРИЙ АСАТИАНИ,
МИНИСТР КУЛЬТУРЫ
ГРУЗИИ:**

Я глубоко убежден, что развиваться должна не только экономика, но и нравственные начала. В этом, как известно, решающая роль принадлежит журналистике. И работники средств массовой информации должны находиться на переднем крае этой борьбы за духовность. Потому-то так и важна эта обыкновенная и в то же время необыкновенная встреча.

Подобные мероприятия будут способствовать наведению мостов между изданиями различной идеологической окраски. По моему мнению, не должно быть "левых", "правых" и прочих печатных органов - газеты призваны отражать всю полноту нашей жизни и быть справедливыми источниками информации.

От всей души желаю "Свободной Грузии" новых творческих успехов и благодарю за то, что я был в числе приглашенных.

О вечере рассказали и взяли интервью у гостей Инна БУСУРАШВИЛИ и Дали САДАТИЕРАШВИЛИ

